



חברי ארגון נכבדים דף מידע 282 17.04.23

**מסמכים ע"י יהודי בילגוראיי בגטאות הנמצאים בארכיון היהודי בוורשה**  
**חלק שני**

חברים יקרים:

בארכיון ההיסטורי היהודי בוורשה <https://cbj.jhi.pl/?q=Bi%C5%82qoraj&m=metadata> ניתן למצוא תעודות זהות של יהודים ממוצא בילגוראיי ששהו בגטו קרקוב וגטו וורשה בנוסף למסמכים נוספים הקשורים ליהודים מבילגוראיי, לרבות מכתבים שכתבו או קיבלו. יתכן שמי מאנשי הארגון שלנו יוכל לזהות בני משפחה שלו ולראות תמונות.

כנסתי לדף האינטרנט הנ"ל וריכזתי מתוכו תעודות של 23 אנשים שאני מעלה לדפי העדכון שלנו. בשל כובדם של המסמכים וכדי שאפשר יהיה להעבירם אליכם באמצעות הדואר האלקטרוני, חילקתי את התיקיות למספר קבצנים. בדף הקודם שקיבלתם יש רק את 10 התיקיות הראשונות במסמך זה אני ממשיך מתיקיה מס' 11. כאמור, מסתבר שהתעודות הן לא רק מגטו קרקוב ויש בתוכם גם מסמכים מגטו וורשה וכן מכתבים מקוריים וסרוקים. מה שמעניין אותנו שכל אותם מסמכים הם של יהודים מבילגוראיי. איני עומד בשלב זה לתרגם את המסמכים ואני מעביר אותם בזאת ממויינים בקבוצות לפי תיק המסמכים של כל אדם ואדם. היה ומי מכם מגלה שמסמך כלשהו מתייחס לבן משפחתו ננסה לתרגם אותו לעברית. המסמכים המקוריים הם בפולנית ומי שקורא שפה זאת לא צריך תרגום. מה שאני מבקש הוא שאם מישהו מצא קרבה שיודיע לי על כך כי זה עשוי לעניין את חברינו.

**שימו שלב:** יש מספר משפחות בילגוראיות שלחברינו יש זיקה אליהם למשל: אנט, טייר, ניתן לקבל אצלי את המסמכים ברזלוציית צילום גבוהה יותר.

בברכה

ישראל בר-און.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 [rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il)  
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 [baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il)  
פקס: 03-5718129



~ 2 ~

אינדקס תיקיות:

- 3 עמוד [תיקיה מס' 1 דורה טרייגר \[?\]](#)
- 4 עמוד [תיקיה 2 אנט הנריק \[?\]](#)
- 5 עמוד [תיקיה מס' 3 אנט אלטה \[?\]](#)
- 6 עמוד [תיקיה מס' 4 אנט גולדה](#)
- 7 עמוד [תיקיה מס' 5 טייר סרינה](#)
- 8 עמוד [תיקיה מס' 6 אנט סאלה](#)
- 9 עמוד [תיקיה מס' 7 אנט שרה ביילה](#)
- 10 עמוד [תיקיה מס' 8 אנט יונה \[?\]](#)
- 11 עמוד [תיקיה מס' 9 אלטבוים \[?\]](#)
- 12 עמוד [תיקיה מס' 10 לילה פרבר \[?\]](#)

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 [rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il)  
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 [baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il)  
פקס: 03-5718129



ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל  
 Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel  
 www.bil-is.com



~ 4 ~

תיקיה 12 טייר מלכה [?]



JÜDISCHE GEMEINDE  
 KRAKAU — SKAWINERGASSE Nr. 2

na Atuda  
 POLICE  
 CHIWUM  
 00-003

### PROTOKOLL

aufgenommen am 4/8 1940.

In der Kanzlei der jüdischen Gemeinde in Krakau erschienen: Sager Chalka  
 von Krakau

derzeit wohnhaft in Krakau Joseph St und die Zeugen:

a) Chalka Sabina von Beruf Fabrikarbeiterin  
 wohnhaft in Krakau Bozowa 15 ausgewiesen durch Krankenkasse:  
buch, ausgestellt in Krakau am 15/8 1936, Nr. 77-12-492

b) Sager Sabina von Beruf Fabrikarbeiterin  
 wohnhaft in Krakau Joseph St ausgewiesen durch Krankenkasse:  
buch, ausgestellt in Krakau am 20/4 1934, Nr. 7706-418

Die Zeugen erklären folgendes:  
Sager Chalka geboren am 10.7. 1884  
 in Bozowa Polen  
 Beruf Fabrikarbeiterin aus Krakau  
 derzeit wohnhaft in Krakau Joseph St  
 zuständig nach \_\_\_\_\_ ist uns persönlich bekannt. 23/11

Wir bestätigen die Personengleichheit obiger Person mit untenstehendem Lichtbild.

Obiges erklären wir, zwecks Ertüchtigung eines Personalausweises von seiten der Jüdischen Gemeinde in Krakau in Angelegenheit der Umsiedlung des (der) Genannten von Krakau nach London, J. Gorny

Die Richtigkeit obiger Angaben bestätigen wir durch unsere eigenhändigen Unterschriften:

Chalka Sabina  
 Als Zeuge

Sager Sabina  
 Als Zeuge

0 0 0  
 Antragsteller

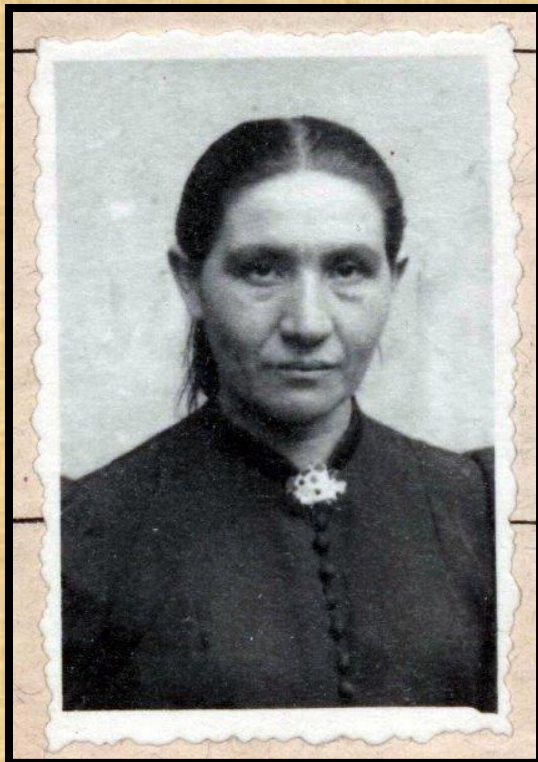
ליצירת קשר

[rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il) 03-6967589 רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון:  
[baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il) 03-5718244 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון:  
 פקס: 03-5718129



~5~

תיק מס' 13 טייר סבינה



JÜDISCHE GEMEINDE  
 KRAKAU — SKAWINEGASSE Nr. 2

ma Krady  
 ZIDOWSKI ARCHIWUM  
 ARCHIWUM  
 00-013 Warszawa, ul. Twarda 7/1

**PROTOKOLL**

aufgenommen am 9/9 1946.

In der Kanzlei der jüdischen Gemeinde in Krakau anwesend: Fajer Sabina  
 aus Krakau

derzeit wohnhaft in Krakau Józefa 27 und die Zeugen:

a) Ant. Jura Bogla von Beruf Tamienischer Kopf  
 wohnhaft in Krakau Próżna 15 ausgewiesen durch Beschreibung  
des Landesverordnungsblattes in Krakau ausgefertigt am  
14/4 1940, Nr. 3929 und

b) / von Beruf /  
 wohnhaft in Krakau / ausgewiesen durch Ant. von Mann  
Kennkartebuch, ausgefertigt in Krakau am 26/4 1937, Nr.  
7766 H8

Die Zeugen erklären folgendes:

Fajer Sabina geboren am 27/9 1908  
 in Bilgoraj Stadt Polen  
 Beruf Tobakfabrikant aus Krakau

derzeit wohnhaft in Krakau Józefa 27  
 zuständig nach / ist uns persönlich bekannt. 259

Wir bestätigen die Personengleichheit obiger Person mit untenstehendem Lichtbild.

Obiges erklären wir, zwecks Erstellung eines Personalausweises von Seiten der jüdischen Gemeinde in Krakau in Angelegenheit der Umsiedlung des (der) Genannten von Krakau nach Łódź, Łódź

Die Richtigkeit obiger Angaben bestätigen wir durch unsere eigenhändigen Unterschriften:

X X X  
 Als Zeuge  
 Als Zeuge  
 Antragsteller  
Sabina Fajer

ליצירת קשר

[rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il) 03-6967589 רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון:  
[baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il) 03-5718244 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון:  
 פקס: 03-5718129



~ 6 ~

תיקיה מס' 14 פינגר שרה



3. יולי 97

JÜDISCHE GEMEINDE  
 KRKAU — SKAWINERGASSE Nr. 2

### PROTOKOLL

Archivum  
 00-019 Krakau, ul. Skawinska 22

In der Kanzlei der jüdischen Gemeinde in Krakau erschienen: Finger Sara am 13/7 1940.  
 aus Krakau

derzeit wohnhaft in Krakau Hęska 12 und die Zeugen:

a) Korner Percha von Beruf \_\_\_\_\_  
 wohnhaft in Krakau Wielogosa 57 ausgewiesen durch Personalaktenamt  
13/7/1938 Gemeinde Krakau

b) Korner Mojca von Beruf Handelshilfe  
 wohnhaft in Krakau Wielogosa 57 ausgewiesen durch Personalaktenamt  
13/7/1938 Gemeinde Krakau

Die Zeugen erklären folgendes:  
Finger Sara geboren am 15/7 1923  
 in Bilgoraj Stadt Polen  
 Beruf Handhelferin aus Krakau  
 derzeit wohnhaft in Krakau Hęska 12  
 zuständig nach \_\_\_\_\_ ist mir persönlich bekannt.

Wir bestätigen die Personengleichheit obiger Person mit untenstehendem Lichtbilde.

Obiges erklären wir, zwecks Erteilung eines Personalaktenausweises von seitens der Jüdischen Gemeinde in Krakau in Anwesenheit der Vorstandung (des/dies) Gemeindevorstandes von Krakau nach Krakau.

Die Richtigkeit \_\_\_\_\_ (igen wir durch unsere eigenhändigen Unterschriften).

Percha Korner Als Zeuge  
Mojca Korner Als Zeuge  
Sara Finger Antragsteller

ליצירת קשר

[rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il) 03-6967589 רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון:  
[baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il) 03-5718244 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון:  
 פקס: 03-5718129



~7~

תיקיה מס' 15 פינגר גלה

J U D I S C H E G E M E I N D E  
 K R A K A U - S K A W I N E R G A S S E N o. 1

**PROTOKOLL**

zugesprochen am 2. VII. 1948.

In der Kanzlei der jüdischen Gemeinde in Krakau erschienen: Finger Gela  
Bratschippenersbergerin aus Krakau

daher wohnhaft in Krakau Waska 12 und die Zeugen:

a) Sudner Ignacy von Beruf Kaufmann  
 wohnhaft in Krakau Lubica 30. ausgestellt durch Sie Legitimation der  
Bezirkskrankenkasse in Krakau vom 4.III.1937. No.7770381.

und

b) Kawer Grul Isak von Beruf Oberteilmacher  
 wohnhaft in Krakau Kilinskię 17 ausgestellt durch den Personalausweis  
des Regierungskonsularats in Warschau vom 2.III.1924.No.3431/III.

Die Zeugen erklären folgendes:

Finger Gela geboren am 6/4 1887.  
 in Bilgoraj, Stadt verheiratet  
 Beruf Sippenersbergerin aus Krakau  
 derzeit wohnhaft in Krakau Waska 12  
 zuständig nach Bilgoraj ist uns persönlich bekannt.

Wir bestätigen die Personengleichheit obiger Person mit untenstehendem Lichtbilde.

Obiges erklären wir, zwecks Mitteilung eines Personalausweises von Seiten der jüdischen Gemeinde in Krakau in Angelegenheit der Umsiedlung ~~aus~~ (der) Gemeinden von Krakau nach

Die Richtigkeit obiger Angaben bestätigen wir durch unsere eigenhändigen Unterschriften:

Urszula Prindler Als Zeuge  
Lud. Lub. Klawnsz Als Zeuge  
Gela Finger Antragsteller

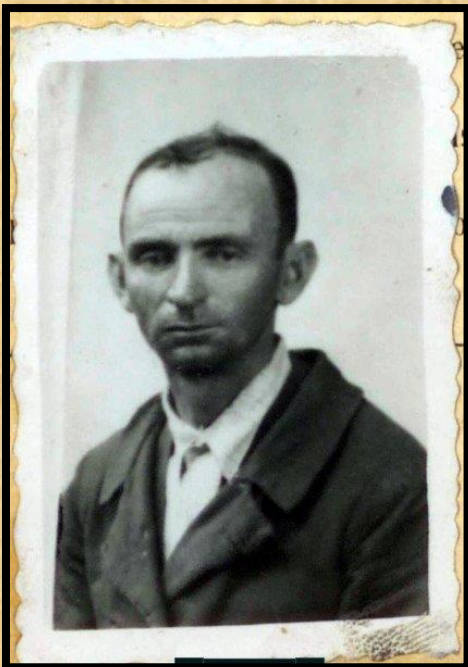


ליצירת קשר

[rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il) 03-6967589 רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון:  
[baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il) 03-5718244 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון:  
 פקס: 03-5718129



תיקיה מס' 16 הוניגספלד ראובן.



60x

JÜDISCHE GEMEINDE  
 KRAKAU – SKAWINERGASSE Nr. 2

*Zygmunt Arystycki, Biblioteczka w Polce*  
 ARCHIWUM  
 25-001 Szpilarska, ul. Thomek 24

## PROTOKOLL

aufgenommen am 19.8 1940

In der Synagoge der jüdischen Gemeinde in Krakau erschienen:

Hönigsfeld Riwien aus Krakau  
 derzeit wohnhaft in Krakau Borak Szajch 149 und die Zeugen:

a) Gusta Furman von Beruf  
 wohnhaft in Krakau Rakowicka 5 ausgewiesen durch den Ausweis  
der Jüd. Gemeinde in Krakau Nr. 18602 & 16.8 940  
 und

b) legt vor: von Beruf  
 wohnhaft in Krakau ausgewiesen durch den Personalweis.  
wess der Stadterwart. in Bilgoraj Nr. 8174 vom  
24. II 1925.

Die Zeugen erklären folgendes

Hönigsfeld Riwien geboren am 1.8 1901  
 in Bilgoraj Stand verheiratet  
 Beruf Arbeiter aus Krakau  
 derzeit wohnhaft in Krakau Borak Szajch 149  
 einständig mit \_\_\_\_\_ ist uns persönlich bekannt.

Wir Bestätigen die Personalweisheit obiger Person mit untenstehenden Lichtbilde.

Obiges \_\_\_\_\_ bildung eines Personalanweises von ariten der Jüdischen Gemeinde in  
 Krakau \_\_\_\_\_ einlösung des (der) Gemeindef von Krakau nach Hasan

Die Richter \_\_\_\_\_ Bestätigen wie durch unsere eigenhändigen Unterschriften:

Gusta Furman  
 Als Zeuge  
Riwien Hönigsfeld  
 Als Zeuge  
Riwien Hönigsfeld  
 Antragsteller

ליצירת קשר

[rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il) 03-6967589 רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון:  
[baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il) 03-5718244 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון:  
 פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגורא"י בישראל  
**Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel**  
**www.bil-is.com**



~9~

תיקה מס' 17 מכתבי יוסף קירשנפלד.

1477. Ring. I/584. Mf. ZIH - 792; USHMM - 23.

06.1941-07.1942, Bilgoraj.

Josif [Józef] Kirszenfeld z żoną (Bilgoraj). Listy z 27.06.1941, 15.02., 15.03., 17.06., 19.06.1942 r. do Hersza i Blumy Wasser (Warszawa, ul. Muranowska 6 m. 15).

Prośby o pomoc. Podziękowania za otrzymane pieniądze. Informacje o trudnej sytuacji w Bilgoraju: głód. Ceny żywności.

Opis: oryg., rkps na kartach pocztowych, stemple pocztowe i RZ w Warszawie, atrament, ołówek, j.pol., 146x104 mm, drobne uszkodzenia i ubytki tekstu, k. 5, s. 10.

Na karcie z 27.06.1941 adres nadawcy: Bilgoraj, ul. 3 Maja 3[35?]; na kartach z 15.02. i 15.03.1942: Bilgoraj, ul. Kościelna 35 (3 Maja - = Kościelna [?]); na kartach z 17.06. i 19.06.1942: Bilgoraj, ul. Nadstawną 42. Index: Brafmanowie, Kasnerowie.

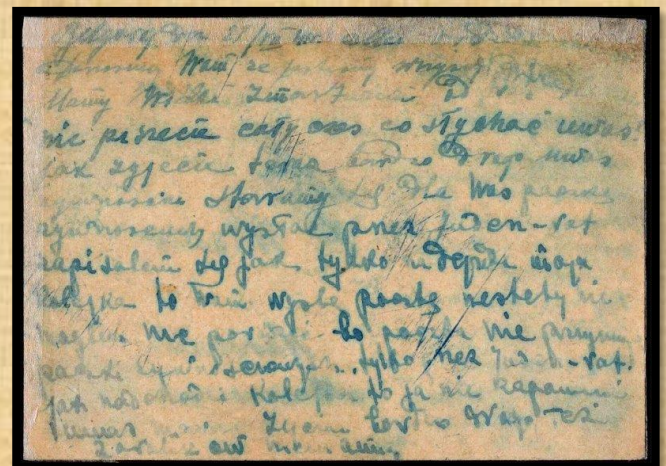
1478. Ring. I/599/102. Mf. ZIH -812; USHMM - 24.

Po 02.1941, Bilgoraj.

Josif Kirszen[feld (Bilgoraj)], List do NN. [(Warszawa-getto)?]

Prośba o pomoc i ratunek oraz przekazanie treści listu szwagrostwu Szai i Blumie.

Opis: oryg., rkps na karcie pocztowej, ołówek, j.pol., 103x69 mm, poważne uszkodzenia i ubytki tekstu, k. 1, s. 2.



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 [rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il)  
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 [baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il)  
 פקס: 03-5718129



Bilgoraj dn. 13/10/48.  
 Kochana Siostra z miłościem  
 Wznowiamy nam z postawmy Boga dajcie. Dmni  
 Obywateli wczoraj to zó sio przyjechany woin  
 bardo, bardo uroszily sie z przegromy ok  
 zapobielinny sie bo jsi hydrum ccam  
 nie imielinny chleba nie jedlenay bo  
 hardo droga kontaje & zó kly chleba  
 zarobkow nieinany dopiero jak obryniau  
 wane piuzde kupilem kawalec chleba  
 i kartofele zó kly wnos czoś tak krytyczna  
 ze niewiem jak wykryinany niewiem jak  
 podziakowac za wane dobre serdec. prosimy  
 ci Kochana Siostra zebys ty zapakowala  
 do luszka dz. kamora powiedz mi u  
 ze was bardo zó poprostu unieramny  
 z glodu mecz on bez de da nas cozi  
 kalwed do piuzey naj Boz arebys mi

Bilgoraj dn. 13/10/48.  
 Kochana Siostra z miłościem  
 Dziś mi ty dla czego nieinany  
 z Was zó sio przyjechany woin  
 bardo bardo uroszily sie z przegromy ok  
 tain mamy wielki kłopot. wnie  
 prosimy ci Kochana Siostra zebys ty  
 zpaczo prosie zle do nich was  
 em zó nas napomz lot bardo  
 mupleiny i nich. pro sarad co  
 tykabe u Bratmanow i u kamora  
 co tykabe. wnos zó kly  
 jak wane zdownie ci zarobkale  
 Mas dlai gradie bardo zó meina  
 zarobkow jesteray & zupelnie bez  
 ubtanie i ubicie. prosimy Nas  
 nie zapaninac o nas fesebi fesi  
 mosi wie wyglac newid co  
 kalwed z ubtanie i ubicie  
 Meinany zamyon zdownie  
 Do Wycyga Meinany do kly  
 wnie i zó kly jesteray



Bilgoraj dn. 13/10/48  
 Kochana Siostra z miłościem  
 Dziś mi ty dla czego nieinany  
 z Was zó sio przyjechany woin  
 bardo bardo uroszily sie z przegromy ok  
 tain mamy wielki kłopot. wnie  
 prosimy ci Kochana Siostra zebys ty  
 zpaczo prosie zle do nich was  
 em zó nas napomz lot bardo  
 mupleiny i nich. pro sarad co  
 tykabe u Bratmanow i u kamora  
 co tykabe. wnos zó kly  
 jak wane zdownie ci zarobkale  
 Mas dlai gradie bardo zó meina  
 zarobkow jesteray & zupelnie bez  
 ubtanie i ubicie. prosimy Nas  
 nie zapaninac o nas fesebi fesi  
 mosi wie wyglac newid co  
 kalwed z ubtanie i ubicie  
 Meinany zamyon zdownie  
 Do Wycyga Meinany do kly  
 wnie i zó kly jesteray

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל  
**Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel**  
**www.bil-is.com**

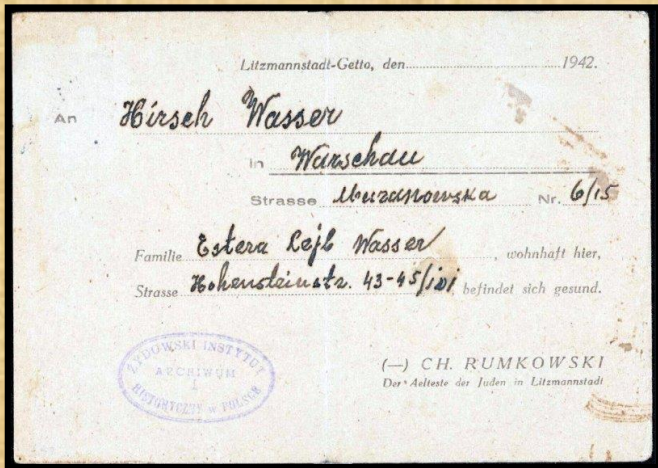


~ 11 ~

תיקיה מס' 18 מכתבי חיים רומקובסקי

d)  
 6.10[?][1942], Warszawa-getto.  
 NN.(Warszawa-getto), List z 6.10[?][1942 r.] do Heńka [Wassera] (Warszawa-getto).  
 Prośba o pomoc, inf. o likwidacji szpou krawieckiego.  
 Opis: oryg., rkps, ołówek, j.pol., 105x65 mm, k. 1, s. 1.  
 Na dole podpis nieczytelny.  
 Druk: *Przewodnik*, s. 693 (fotokopia).

529.Ring. II/393. Mf. ŻIH – 803; USHMM – 58.  
 a)  
 [27.08.1942], Łódź-getto.  
 Chaim Rumkowski (Łódź-getto), List z [27.08.1942 r. d.st.] do Hirsza [Hersza] Wassera (Warszawa, ul. Muranowska 6 m. 15).  
 Oficjalne zawiadomienia, że Estera i Lejb Wasser są zdrowi i mieszkają w łódzkim getcie na ul. Hohensteiner 43/45 m. 101.  
 Opis: oryg., druk, rkps, atrament, stempel pocztowy i RŻ w Warszawie, j.niem., 147x104 mm, k. 1, s. 2.  
 Zob. Ring. I/544.  
 Druk: *Listy o Zagładzie*, s. 201-202.  
 b)  
 [27.08.1942], Łódź-getto.  
 Chaim Rumkowski (Łódź-getto), List z [27.08.1942 r. d.st.] do Blumy Kirszenfeld (Warszawa, ul. Muranowska 6 m. 15).  
 Oficjalne zawiadomienia, że Dora i Sulamita Elbiri są zdrowe i mieszkają w łódzkim getcie na ul. Hohensteiner 43 m. 101.  
 Opis: oryg., druk, rkps, atrament, stempel pocztowy i RŻ w Warszawie, j.niem., 146x104 mm, k. 1, s. 2.  
 Zob. Ring. I/544.  
 Druk: *Listy o Zagładzie*, s. 203-205.  
 c)  
 20.07.1942, Bilgoraj.  
 Josef Kirszenfeld (Bilgoraj, ul. Nadstawna 42), List z 20.07.1942 r. do Hirsza [Hersza] [i Blumy] Wasserów (Warszawa-getto, ul. Nowolipki 29 m. 16).  
 Podziękowanie za pieniądze, prośba o dalszą pomoc; inf. o ciężkiej pracy i wysokich cenach żywności.  
 Opis: oryg., rkps na karcie pocztowej, ołówek, stempel pocztowy i RŻ w Warszawie, j.pol., 148x104 mm, k. 1, s. 2.  
 Index: Szaja Kesner



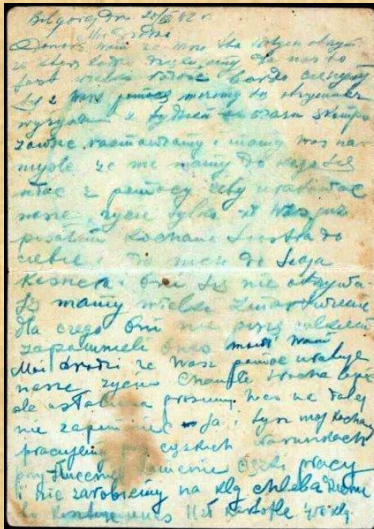
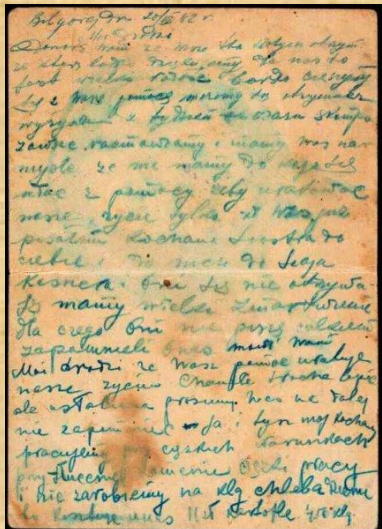
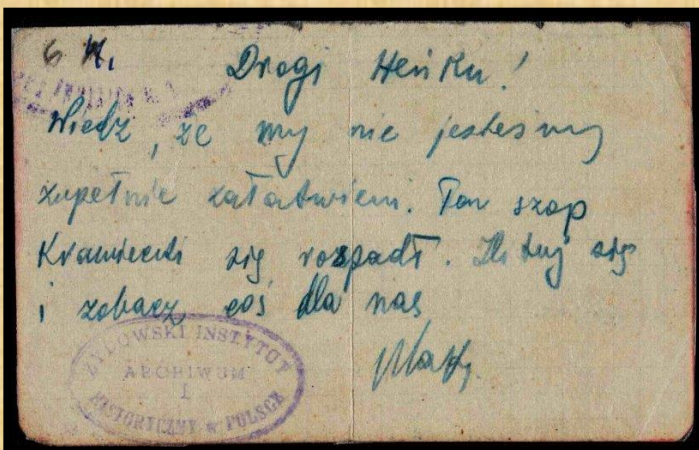
ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 [rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il)  
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 [baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il)  
 פקס: 03-5718129

**ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל**  
**Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel**  
**www.bil-is.com**

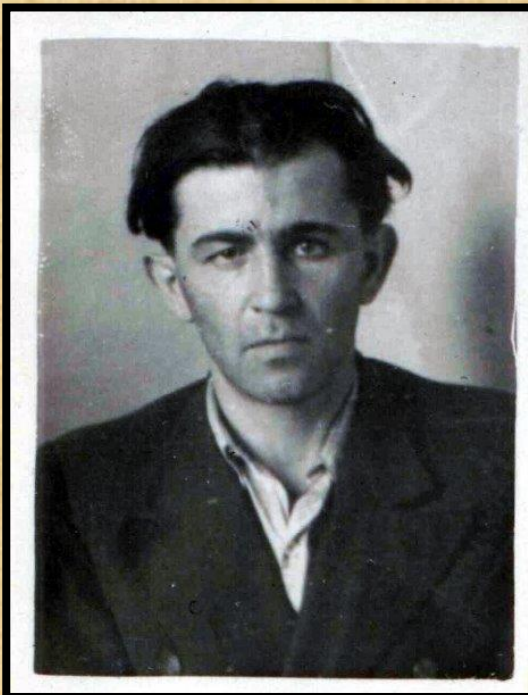


~ 12 ~



**ליצירת קשר**

**רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589**  
**baron-i@zahav.net.il**  
**ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244**  
**פקס: 03-5718129**



JÜDISCHE GEMEINDE  
 KRAKAU — SKAWINERGAŃSE Nr. 2

*No powiadzieli*

**PROTOKOLL**

Archiwum  
 42-212 Krakau, ul. Szewska 22

eingetragen am 2. IV 1942

In der Kanzlei der jüdischen Gemeinde in Krakau erschienen: Peter Szmul  
Krakau

dortzeit wohnhaft in Krakau Karowislas 55 and die Zeugen:

a) Peter Szmul von Beruf Schlozer-Gehilfe  
 wohnhaft in Krakau Karowislas 55 angekreuzt durch Legit. der Verband  
der jüd. Handwerker in Krakau

b) Stefan Symcha von Beruf Hotelier and  
Sypzowa 9 angekreuzt durch Personalanweis  
der Stadtverwaltung Krakau am 10. I. 1942  
Nr. 415/32

Die Zeugen erklären folgendes:

Peter Szmul geboren am 18. I. 1913  
 in Lubowla Stand verheiratet  
 Beruf Schlozer-Gehilfe aus Krakau

dortzeit wohnhaft in Krakau Karowislas 55  
 zuständig nach Bilgoraj ist uns persönlich bekannt.

Wir bestätigen die Pässeingabe obiger Person mit untenstehendem Lichtbild.

Obiges erklären wir, zwecks Erteilung eines Personalanweises von Seiten der jüdischen Gemeinde in  
 Krakau in Angelegenheit der Umsiedlung des (der) Genannten von Krakau nach Lubowla

Die Richtigkeit obiger Angaben bestätigen wir durch unsere eigenhändigen Unterschriften:

Als Zeuge  
Symcha Stefan  
 Als Zeuge  
Peter Szmul  
 Antragsteller

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 [rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il)  
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 [baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il)  
 פקס: 03-5718129



תיקה מס' 20 עונג שבת בגטו וורשה – אזכור שמות: בודניק, שיעה זיסמן, דוד סטניסלבסקי, פייגה סטניסלבסקי, שלמה בורשטיין, לאה רוטשטיין, דבורה רובין, יעקב אושר, משעון זילברמן ומכתבים.

24. Ring. I/262. (Lb. 1198). Mf. ZIH – 780; USHMM – 11.

24. Ring. I/262. (Lb. 1198). Mf. ZIH – 780; USHMM – 11.

04.1942, Warszawa-getto.

Biuletyn „Oneg Szabat” zawierający informacje na temat sytuacji Żydów w różnych miejscowościach na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej w okresie marzec-kwiecień 1942 r. (3.04.1942 r.)

Opisy całkowitej lub częściowej likwidacji skupisk żydowskich w następujących miejscowościach: Lublin, Izbica Lubelska, Rawa Ruska, Biłgoraj, Wąwolnica, Mielec, Lwów, Okuniew, Wawer, Miłosna. Podane daty, zestawienia liczbowe dotyczące osób wywiezionych, pozostawionych na miejscu i straconych. Informacja o obozie zagłady w Bełżcu; o rozstrzelaniu następujących osób: Budnik (z Kalisza), Matys Powsinoga, Szyja Zysman, Dawid Stanisławski, Fajga Stanisławska, Szlama Bursztyn, Łaja Rotstein, Dwojra Rubin, Jakub Oszer Rzetelny z Miłosny, Szymon Zylberman.

Opis: oryg. (2 egz.), rękopis (H\*), otówek, j. pol., 165x86, 205x148, 206x294 mm, bardzo poważne uszkodzenia i ubytki tekstu (drugi egz.), k. 8, s. 8.

**ליצירת קשר**

[rivka783@zahav.net.il](mailto:rivka783@zahav.net.il) 03-6967589 טלפון: ת"א 19 המלך רחוב דוד המלך  
[baron-i@zahav.net.il](mailto:baron-i@zahav.net.il) 03-5718244 רמת-גן טלפון: צבי 21 רמת-גן יוסף יוסף  
 פקס: 03-5718129